

## Ассамблеи государств-членов ВОИС

Пятьдесят шестая серия заседаний  
Женева, 3 – 11 октября 2016 г.

СВОДНАЯ И АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ

*принята Ассамблеями*

## ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе перечислены пункты проектов повесток дня 21 Ассамблей и других органов (указанных в документе A/56/INF/1 Rev.2) в сводном виде, а именно в тех случаях, когда рассматриваемый вопрос касается нескольких Ассамблей или других органов, он представлен в качестве одного пункта повестки дня.

2. Каждый пункт повестки дня аннотирован. По каждому пункту повестки дня приводится следующая информация:

- (i) соответствующие Ассамблеи и другие органы;
- (ii) председательствующее должностное лицо (в соответствии с правилом 42 Общих правил процедуры ВОИС);
- (iii) подготовленный документ (документы), при наличии такового (таковых).

3. Предлагается рассмотреть нижеследующие пункты повестки дня в следующие дни:

понедельник, 3 октября	пункты 1-5 повестки дня
вторник, 4 октября	пункты 5 (продолжение), 6, 8 и 10-14 повестки дня
среда, 5 октября	пункты 9, 15-18 и 23 повестки дня
четверг, 6 октября	пункты 19-22 и 24 повестки дня
пятница, 7 октября	пункты 7, 25, 26, 27, 28 и 29 повестки дня
понедельник, 10 октября	зарезервирован на случай, если рассмотрение каких-либо пунктов повестки дня не будет завершено к 7 октября, а также для подготовки Секретариатом краткого отчета
вторник, 11 октября	пункты 30 и 31 повестки дня

Вышеприведенное расписание является чисто ориентировочным, и любой из пунктов повестки дня может быть вынесен на рассмотрение в любой из дней в период с 3 по 11 октября 2016 г. при условии принятия Председателем (Председателями) решения об этом в соответствии с Общими правилами процедуры ВОИС.

Утренние заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., послеобеденные заседания – с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., а, при необходимости, для завершения дискуссий по всем пунктам повестки дня, запланированным на соответствующий день, будут организовываться вечерние заседания (с 19 ч. 00 м. до 21 ч. 30 м.).

## ПЕРЕЧЕНЬ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

### ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

1. Открытие сессий
2. Выборы должностных лиц
3. Принятие повестки дня
4. Доклад Генерального директора Ассамблеям ВОИС
5. Общие заявления

### РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

6. Допуск наблюдателей
7. Проекты повесток дня очередных сессий 2017 г.
8. Новый цикл выборов должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС

### ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ, БЮДЖЕТА И НАДЗОРА

9. Вопросы, касающиеся аудита и надзора
  - (i) Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору (НККН):
    - (a) Отчет Независимого консультативного комитета по надзору (НККН);
    - (b) Предложения Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) о внесении поправок в Устав внутреннего надзора
  - (ii) Отчет Внешнего аудитора; и
  - (iii) Отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН)
10. Отчет о работе Комитета по программе и бюджету

### КОМИТЕТЫ ВОИС И МЕЖДУНАРОДНАЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА

11. Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП)
12. Отчет о работе Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП)
13. Отчет о работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ)
14. Вопросы, касающиеся созыва Дипломатической конференции по принятию Договора о законах по образцам (ДЗО)
15. Отчет о работе Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития

16. Отчет о работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)
17. Отчет о работе Комитета по стандартам ВОИС (КСВ)
18. Отчет о работе Консультативного комитета по защите прав (ККЗП)

#### ГЛОБАЛЬНЫЕ УСЛУГИ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

19. Система РСТ
20. Мадридская система
21. Гаагская система
22. Лиссабонская система
23. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена

#### ПРОЧИЕ АССАМБЛЕИ И ДОГОВОРЫ

24. Марракешский договор<sup>1</sup>

#### КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

25. Назначение директора Отдела внутреннего надзора
26. Отчеты по кадровым вопросам
  - (i) Отчет о людских ресурсах; и
  - (ii) Отчет Бюро по этике
27. Поправки к Положениям и правилам о персонале
28. Обзор доклада Управления служб внутреннего надзора (УСВН)<sup>2</sup>
29. Обзор доклада Управления служб внутреннего надзора (УСВН)<sup>3</sup>

#### ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

30. Принятие краткого отчета
31. Закрытие сессий

---

<sup>1</sup> Этот пункт повестки дня был включен ввиду вступления в силу 30 сентября 2016 г. Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям.

<sup>2</sup> На сессии Координационного комитета ВОИС

<sup>3</sup> На сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС

## СВОДНАЯ И АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

### Пункт 1 повестки дня ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/56/INF/1 Rev.2 (*Общая информация*)

### Пункт 2 повестки дня ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС, Исполнительные комитеты Парижского союза и Бернского союза и Ассамблея Марракешского договора

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/56/INF/4 (*Должностные лица*)

### Пункт 3 повестки дня ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: настоящий документ

### Пункт 4 повестки дня ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА АССАМБЛЕЯМ ВОИС

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: отсутствует

Пункт 5 повестки дня ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все  
Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи  
Документ: отсутствует

Пункт 6 повестки дня ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все  
Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи  
Документ: A/56/2 Rev. (*Допуск наблюдателей*)

Пункт 7 повестки дня ПРОЕКТЫ ПОВЕСТОК ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ 2017 Г.

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС, Исполнительные комитеты Парижского союза и Бернского союза  
Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного комитета ВОИС  
Документ: A/56/3 (*Проекты повесток дня очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС, Конференции ВОИС, Ассамблеи Парижского союза и Ассамблеи Бернского союза 2017 г.*)

Пункт 8 повестки дня НОВЫЙ ЦИКЛ ВЫБОРОВ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея  
Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи  
Документ: WO/GA/48/14 Rev. (*Цикл выборов Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС*)

Пункт 9 повестки дня ОТЧЕТЫ ПО ВОПРОСАМ АУДИТА И НАДЗОРА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: WO/GA/48/1 (*Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)*)  
WO/GA/48/16 (*Предложения Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) о внесении поправок в Устав внутреннего надзора*)  
WO/GA/48/16 Corr. (*Предложения Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) о внесении поправок в Устав внутреннего надзора*)  
A/56/4 (*Отчет Внешнего аудитора*)  
WO/GA/48/2 (*Годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН)*)  
A/56/12 (*Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету*)

Пункт 10 повестки дня ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: A/56/5 (*Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.*)  
A/56/6 (*Отчет Отдела внутреннего надзора (ОВН) о проверке достоверности информации, представленной в отчете о реализации программы (ОРП) за 2014-2015 гг.*)  
A/56/7 (*Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2015 г.*)  
A/56/8 (*Отчет об управлении финансовой деятельностью за двухлетний период 2014-2015 гг.*)  
A/56/9 (*Обзор среднесрочного стратегического плана на 2010-2015 гг.*)  
A/56/10 (*Среднесрочный стратегический план Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) на 2016-2021 гг.*)  
A/56/10 Add. (*Добавление к среднесрочному стратегическому плану Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) на 2016-2021 гг.*)  
A/56/11 (*Положение с уплатой взносов по состоянию на 1 сентября 2016 г.*)  
A/56/12 (*Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету*)  
A/56/14 (*Обзор методологии распределения доходов и бюджета по союзам*)  
A/56/15 (*Открытие новых внешних бюро ВОИС в двухлетнем периоде 2016-2017 гг.*)

Пункт 11 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО  
АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/3 (Отчет о работе Постоянного комитета по  
авторскому праву и смежным правам (ПКАП))*

Пункт 12 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО  
ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ (ПКПП)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/4 (Отчет о работе Постоянного комитета по  
патентному праву (ПКПП))*

Пункт 13 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ В ОБЛАСТИ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ,  
ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ  
УКАЗАНИЙ (ПКТЗ)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея  
Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/5 (Отчет о работе Постоянного комитета по  
законодательству в области товарных знаков, промышленных  
образцов и географических указаний (ПКТЗ))*

Пункт 14 повестки дня      ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЗЫВА ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО  
ОБРАЗЦАМ (ДЗО)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/6 (Вопросы, касающиеся созыва Дипломатической  
конференции для принятия Договора о законах по образцам  
(ДЗО))*

Пункт 15 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ И  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС) И ОБЗОР  
ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В  
ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документы:      *WO/GA/48/7 (Отчет о работе Комитета по развитию и  
интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения  
рекомендаций Повестки дня в области развития)  
WO/GA/48/8 (Решение по вопросам, касающимся Комитета по  
развитию и интеллектуальной собственности (КРИС))  
WO/GA/48/13 (Описание вклада различных органов ВОИС в  
выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в  
области развития)*

Пункт 16 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА  
ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ,  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И  
ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/9 (Отчет о работе Межправительственного  
комитета по интеллектуальной собственности, генетическим  
ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР))*

Пункт 17 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      *WO/GA/48/10 (Отчет о работе Комитета по стандартам ВОИС  
(КСВ))*

Пункт 18 повестки дня      ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО  
ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:    Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      WO/GA/48/11 (*Отчет о работе Консультативного комитета по  
защите прав (ККЗП)*)

Пункт 19 повестки дня      СИСТЕМА РСТ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:    Ассамблея Союза РСТ

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Ассамблеи Союза  
РСТ

Документы:      РСТ/A/48/1 (*Отчет о работе Рабочей группы по РСТ*)  
РСТ/A/48/2 (*Работа международных органов над обеспечением  
качества*)  
РСТ/A/48/3 (*Предлагаемые поправки к Инструкции РСТ*)  
РСТ/A/48/4 (*Назначение Турецкого патентного института в  
качестве Международного поискового органа и Органа  
международной предварительной экспертизы в рамках РСТ*)

Пункт 20 повестки дня      МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:    Ассамблея Мадридского союза

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Ассамблеи  
Мадридского союза

Документы:      ММ/A/50/1 (*Отчет о ходе создания базы данных о товарах и  
услугах Мадридской системы*)  
ММ/A/50/2 (*Анализ применения статьи 9sexies Протокола к  
Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков*)  
ММ/A/50/3 (*Предложение относительно присоединения только к  
Мадридскому соглашению*)  
ММ/A/50/4 (*Предлагаемые поправки к Общей инструкции к  
Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и  
Протоколу к этому Соглашению*)  
ММ/A/50/INF/1 (*Профицит Мадридского союза за двухлетний  
период 2014-2015 гг.*)

Пункт 21 повестки дня      ГААГСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Ассамблея Гаагского союза

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Ассамблеи  
Гаагского союза

Документ:      H/A/36/1 (*Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения*)

Пункт 22 повестки дня      ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Ассамблея Лиссабонского союза

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Ассамблеи  
Лиссабонского союза

Документы:      LI/A/33/1 (*Финансовые вопросы, касающиеся Лиссабонского союза*)  
LI/A/33/2 (*Предложение по финансовым вопросам, касающимся Лиссабонского союза*)

Пункт 23 повестки дня      ЦЕНТР ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ,  
ВКЛЮЧАЯ ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ:      WO/GA/48/12 Rev. (*Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена*)

Пункт 24 повестки дня      МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Ассамблея Марракешского  
договора

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Ассамблеи  
Марракешского договора

Документы:      MVT/A/1/1 (*Правила процедуры*)  
MVT/A/1/2 Rev. (*Информация о статусе Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям*)

Пункт 25 повестки дня      НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА

Ассамблеи и другие соответствующие органы:      Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Координационного комитета ВОИС

Документ:      WO/СС/73/6 (*Назначение директора Отдела внутреннего надзора*)  
WO/СС/73/6 Corr. (*Исправление к назначению директора Отдела внутреннего надзора*)

Пункт 26 повестки дня      ОТЧЕТЫ ПО КАДРОВЫМ ВОПРОСАМ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Координационного комитета ВОИС

Документы:      WO/СС/73/1 (*Годовой отчет о людских ресурсах*)  
WO/СС/73/1 Corr. (*Исправление к годовому отчету о людских ресурсах*)  
WO/СС/73/5 (*Отчет о географическом распределении должностей*)  
WO/СС/73/5 Corr. (*Исправление к отчету о географическом распределении должностей*)  
WO/СС/73/2 (*Годовой отчет Бюро по вопросам этики*)

Пункт 27 повестки дня      ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы:      Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо:      Председатель Координационного комитета ВОИС

Документы:      WO/СС/73/3 (*Поправки к Положениям и правилам о персонале*)  
WO/СС/73/4 (*Поправки к положению о персонале, касающемуся субсидии на образование, выплачиваемой сотрудникам, проживающим, но не работающим на своей родине*)  
WO/СС/73/INF/1 (*Юридическое заключение по вопросу о приобретенных правах сотрудников, проживающих, но не работающих на родине, на субсидию на образование и оценка финансовых последствий возможного введения ограниченной переходной меры*)

Пункт 28 повестки дня ОБЗОР ДОКЛАДА УПРАВЛЕНИЯ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО  
НАДЗОРА (УСВН)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного  
комитета ВОИС

Документ: *A/56/13 (Предложение о включении дополнительного пункта  
повестки дня «Обзор доклада Управления служб внутреннего  
надзора (УСВН)»)*

Пункт 29 повестки дня ОБЗОР ДОКЛАДА УПРАВЛЕНИЯ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО  
НАДЗОРА (УСВН)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ: *A/56/13 (Предложение о включении дополнительного пункта  
повестки дня, озаглавленного «Обзор доклада Управления служб  
внутреннего надзора (УСВН)»)  
WO/GA/48/15 (Решения, принятые Координационным комитетом  
ВОИС)*

Пункт 30 повестки дня ПРИНЯТИЕ КРАТКОГО ОТЧЕТА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ: краткий отчет

Пункт 31 повестки дня ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной  
Ассамблеи

Документ: отсутствует

[Конец документа]